

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgie) dne 28. června 2012 — disciplinární řízení proti Jeanu Devillersovi

(Věc C-318/12)

(2013/C 108/28)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

Účastník původního trestního řízení

Jean Devillers

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgie) rozhodnutím ze dne 12. května 2012 (věc C-318/12) je zjevně nepřípustná.

Kasační opravný prostředek podaný dne 4. ledna 2013 společností IDT Biologika GmbH proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 25. října 2012 ve věci T-503/10, IDT Biologika GmbH v. Evropská komise

(Věc C-6/13 P)

(2013/C 108/29)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: IDT Biologika GmbH (zástupci: R. Gross a T. Kroupa, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— zrušit rozsudek Tribunálu ze dne 25. října 2012, který byl žalobkyní/účastnicí řízení podávající kasační opravný prostředek doručen faxem dne 26. října 2012;

— zrušit rozhodnutí Delegace Evropské unie v Republice Srbsko ze dne [10. srpna 2010], kterým byla zamítnuta nabídka IDT Biologika GmbH, kterou tato společnost předložila v rámci výběrového řízení EuropaAid/129809/C/SUP/RS ohledně očkovací látky proti vzteklině, jejímž

příjemcem bylo Ministerstvo zemědělství, lesnictví a vodního hospodářství Republiky Srbsko, pokud jde o položku č. 1, a kterým byla dotyčná zakázka zadána konsorciu různých firem pod vedením společnosti „Bioveta a.s.“;

— uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení, když napadeným rozhodnutím zamítl žalobní návrh účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek.

Diskreční rozhodnutí, které mělo být přijato žalovanou Evropskou komisí v rámci sporného zadávacího řízení, nebylo ani po věcné, ani po odborné stránce přijato tak, aby bylo nezpochybnitelné.

Tribunál milně vycházel z toho, že Bioveta a.s. v rámci zadávacího řízení prokázala bezpečnost nabízeného výrobku předložením příslušných vnitrostátních registrací, a že nebyly požadovány samostatné testy na primátech za účelem prokázání neexistence virulence nabízeného výrobku pro člověka.

Bioveta a.s. krom toho neprokázala, že její očkovací látka není založena na původním, ale na modifikovaném kmeni viru SAD-Bern.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Frankfurt am Main (Německo) dne 14. ledna 2013 — Jürgen Langenbacher a další v. Condor Flugdienst GmbH

(Věc C-16/13)

(2013/C 108/30)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landgericht Frankfurt am Main

Účastníci původního řízení

Žalobce: Jürgen Langenbacher, Janet Langenbacher, Jaqueline Langenbacher

Žalovaný: Condor Flugdienst GmbH

Věc byla usnesením Soudního dvora ze dne 30. ledna 2013 vyškrtuta z rejstříku Soudního dvora.